



**MARSZAŁEK**  
**WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO**  
25 –516 Kielce, Al. IX Wieków Kielc 3

---

DOA.III-3323-1/09

Kielce, 2009-02-16

Do  
wszystkich zainteresowanych,  
którzy pobrali SIWZ.

**WYJAŚNIENIA NR 2 DO SIWZ.**

Dotyczy: Zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego poniżej 206 000 euro na usługę „przygotowania oraz realizacji kampanii reklamowej Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2007-2013”.

**Zamawiający** – Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach, działając na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz. U. z 2007r., Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) udziela odpowiedzi na pytanie od Wykonawcy dotyczące szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia:

**Pytanie 1:**

Zamawiający określił, że łącznie należy zamontować 80 plakatów w 5 wersjach, w tym minimum 5 plakatów będzie miało wymiary 6x3 i zostanie zamontowane pod oświetleniem. Czy to może być jeden rodzaj plakatu, czy Zamawiający oczekuje zamontowania minimum 5 plakatów pod oświetleniem, ale różnych. To ma istotne znaczenie do wyceny samego wydruku. W przypadku 5 różnych plakatów koszt druku jest większy ( 5 różnych matryc)

**Odpowiedź 1**

W odpowiedzi na Pana zapytanie informuje, że Zamawiający wymaga, aby każdy z pięciu rodzajów plakatu w formacie 6x3 został wydrukowany jeden raz i umieszczony na nośniku wielkoformatowym.

Jednocześnie informuję, że w przypadku plakatów na nośniku 5,04 x 2,38m każdy z pięciu rodzajów plakatu ma zostać wydrukowany 15 razy (5 rodzajów plakatów pomnożone przez ich ilość czyli po 15 sztuk daje w sumie 75 sztuk plakatów, które należy umieścić na nośniku wielkoformatowym 5,04m x 2,38m).

W wyniku modyfikacji dokonanej przez Zamawiającego na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp załącznik Nr 1 do SIWZ pkt. V ppkt. 1 otrzymuje brzmienie:

**„Wykonawca zapewni druk, montaż, ekspozycje i demontaż 80 plakatów reklamowych (w 5 wersjach) na nośnikach billboard o wymiarach:**

-5,04mx 2,38m  
-6m x 3 m

na terenie Województwa świętokrzyskiego  
na terenie miasta Kielce w ilości 5 sztuk

### **Pytanie 2:**

1/ Proszę o sprecyzowanie sformułowania "Plakat umieszczony będzie na lewym boku autobusu (oblachowanie + szyby)" – czy chodzi o bok, na którym znajdują się drzwi wejściowe dla pasażerów?

### **Odpowiedź 2**

Zamawiający pisząc "Plakat umieszczony będzie na lewym boku autobusu (oblachowanie + szyby)" rozumie lewy bok autobusu, czyli bok od strony kierowcy autobusu (bok przeciwny do boku, na którym znajdują się drzwi do autobusu).

### **Pytanie 3:**

Proszę o sprecyzowanie objętości broszury – 12 stron obejmuje okładkę czy okładka jest liczona osobno?

### **Odpowiedź 3**

12 stron obejmuje również okładkę broszur. Dodatkowo na pierwszej stronie umieszczona jest folia transparentna (opisana dokładnie w SIWZ).

### **Pytanie 4:**

Pytanie dotyczy czasu trwania spotu TV i spotu reklamowego. Tradycyjna długość spotu wynosi 30 sekund jednak przesłany scenariusz spotu TV zawiera dużo treści, które mają być przekazywane przez Marszałka. Czytając umiarkowanym tempem wychodzi ok. 60 sekund. Proszę zatem o jasne sprecyzowanie czasu trwania spotu TV i radiowego. To ma istotny wpływ na koszty emisji

### **Odpowiedź 4**

Długość spotu telewizyjnego została określona na 30 sekund. Treść czytana przez Marszałka, w przypadku zbyt krótkiego czasu do przeczytania go w 30 sekund, zostanie skrócona. Długość spotu radiowego to również 30 sekund.

### **Pytanie 5**

Mam pytanie dotyczące zamówienia publicznego na usługę: "Przygotowanie oraz realizacja kampanii reklamowej Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2007-2013".

Chodzi o prawa autorskie... Czy chodzi o bezterminowość tych Praw, czy też jest określony jakiś horyzont czasowy? To bardzo ważne zwłaszcza, jeśli chodzi o stawki lektora (spot radiowy), a zwłaszcza aktorów (spot TV). W praktyce często bywa bowiem tak, iż wielu aktorów nie przychodzi na casting lub nie wyraża zgody na nagrania z prawami bez terminu. Proszę też o dokładne określenie czasu i pól emisji. Zwłaszcza filmu. Radiówka z nazwy idzie zazwyczaj przez radio... Ale w przypadku filmu pól eksploatacji może być wiele...

### **Odpowiedź 5**


W odpowiedzi na pytanie dotyczące praw autorskich przesyłam zapis z wzoru umowy gdzie Zamawiający ściśle określa poruszone przez Pana zagadnienia.

1. Wykonawca zobowiązuje się do bezpłatnego przeniesienia majątkowych praw autorskich do spotu telewizyjnego, spotu radiowego oraz raportu ewaluacyjnego bez ograniczeń czasowych i terytorialnych na następujących polach eksploatacji:

- 1) publicznego odtwarzania,
- 2) publicznego wykonywania,
- 3) wyświetlania,
- 4) nadawania za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej przez stację naziemną,
- 5) reemisji,
- 6) wprowadzanie do sieci Internetu,
- 7) wprowadzanie do obrotu,
- 8) utrwalania jakąkolwiek techniką,
- 9) zwielokrotniania jakąkolwiek techniką,
- 10) najmu egzemplarza,
- 11) użyczenia egzemplarza,
- 12) digitalizację,
- 13) wprowadzenie do pamięci komputera.

2. Skutek przeniesienia autorskich praw majątkowych w zakresie określonym w ust. 1 nastąpi z momentem przyjęcia spotu telewizyjnego, spotu radiowego i raportu ewaluacyjnego przez Zamawiającego wyrażonego w protokole zdawczo – odbiorczym dla poszczególnego zadania, zgodnie z postanowieniami §8 ust. 5.

z up. MARSZAŁKA WOJEWODZTWA

  
Renata Jania  
Dyrektor Departamentu  
Organizacyjno-Administracyjnego